

# Montageanleitung Installation instructions



**Modell / Model**  
V40 (525)

**Bezeichnung / Part**  
Frontspoiler (2-teilig)/ *Front spoiler (2 pcs.)*

**Artikel Nr. / Part no.**  
H8913420



Druckfehler und Änderungen vorbehalten! / *May be amended or updated at any time*

Revisionsstan	Erstellt von:	Datum / Date	HEICO SPORTIV GmbH & Co KG Rudolf-Diesel Str. 44 64331 Weiterstadt Tel. 06151 / 3009516 www.heicosportiv.de	Seite / Page 1 von / of 7
Rev. 1	AL	14.09.2012		

# Montageanleitung *Installation instructions*



<b>Modell / Model</b> V40 (525)	<b>Bezeichnung / Part</b> Frontspoiler (2-teilig)/ <i>Front spoiler (2 pcs.)</i>	<b>Artikel Nr. / Part no.</b> H8913420
------------------------------------	---	---



## Inhaltsverzeichnis / *Contents*

*Seite / page*

<b>Verpackungsinhalt / <i>Package contents</i></b>	<b>3</b>
<b>Benötigtes Werkzeug / <i>Required tools</i></b>	<b>3</b>
<b>Hinweise / <i>Notes</i></b>	<b>4</b>
<b>Lackieranleitung / <i>Paint instructions</i></b>	<b>5</b>
<b>Benötigte Zeit / <i>Attended time</i></b>	<b>5</b>
<b>1. Überprüfen der Passform/ <i>Check the fitment</i></b>	<b>6</b>
<b>2. Klebeflächen vorbereiten/ <i>Prepair glue areas</i></b>	<b>6</b>
<b>3. Schrauben entfernen/ <i>Remove screws</i></b>	<b>6</b>
<b>4. Teile verkleben/ <i>Glue parts</i></b>	<b>6</b>
<b>5. Zusätzliche Hinweise/ <i>Additional advices</i></b>	<b>7</b>

Druckfehler und Änderungen vorbehalten! / *May be amended or updated at any time*

Revisionsstan	Erstellt von:	Datum / Date	HEICO SPORTIV GmbH & Co KG Rudolf-Diesel Str. 44 64331 Weiterstadt Tel. 06151 / 3009516 www.heicosportiv.de	Seite / Page 2 von / of 7
Rev. 1	AL	14.09.2012		

# Montageanleitung Installation instructions



**Modell / Model**  
V40 (525)

**Bezeichnung / Part**  
Frontspoiler (2-teilig)/ *Front spoiler (2 pcs.)*

**Artikel Nr. / Part no.**  
H8913420



## Verpackungsinhalt / Packing contents

Pos.	Bezeichnung / Article	Anzahl / Quantity
1	Frontspoiler/ <i>Front spoiler</i>	2
2	Hülsen groß/ <i>Sleeve large</i>	2
3	U-Scheibe/ <i>Washers</i>	2
4	Primer	1
5		
6		
7		



## Benötigtes Werkzeug / Required tools

- Silikon Entferner/ *Silicon remover*
- Torx 25- Schraubendreher/ *Torx 25 screwdriver*
- Klebeband/ *Maskin tape*

Druckfehler und Änderungen vorbehalten! / *May be amended or updated at any time*

Revisionsstan	Erstellt von:	Datum / Date	HEICO SPORTIV GmbH & Co KG Rudolf-Diesel Str. 44 64331 Weiterstadt Tel. 06151 / 3009516 www.heicosportiv.de	Seite / Page 3 von / of 7
Rev. 1	AL	14.09.2012		

# Montageanleitung Installation instructions



<b>Modell / Model</b> V40 (525)	<b>Bezeichnung / Part</b> Frontspoiler (2-teilig)/ <i>Front spoiler (2 pcs.)</i>	<b>Artikel Nr. / Part no.</b> H8913420
------------------------------------	---	---



## Hinweise / Notes

Lesen Sie vor Beginn der Arbeiten den gesamten Text aufmerksam durch und bewahren Sie die Montageanleitung zum eventuellen Nachschlagen auf.

*Read the instruction attentive before carrying out any work. Store the instruction for consulting.*

Für Schäden, die nachweislich aus der Nichtbeachtung der Montageanleitung resultieren, können wir keine Gewähr- oder Kulanzleistung übernehmen.

*Damages witch caused from non observance of the instructions can not extend warranty.*

**Bitte kontrollieren Sie vor Beginn der Arbeiten und Lackierung den Verpackungsinhalt.**  
***Please check the package contents before carry out any work or painting.***

Wir empfehlen die Arbeiten durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen.

*We suggest having work completed by a specialist garage*

Bestimmte Abweichungen von den Bildern können vorkommen, die wesentlichen Informationen stimmen jedoch überein.

*Some discrepancies of pictures are possible but the mean information's are agreed with them.*

Nach Arbeiten am Fahrwerk sind nach ca. 500 km alle betroffenen Befestigungspunkte mit dem vorgeschriebenem Drehmoment nachzuziehen.

*After work on Suspension past 500 km (300 miles) retighten all relevant installation points with the required torque.*

Für Fragen zu der Montage können Sie uns eine Email schreiben: [mail@heicosportiv.de](mailto:mail@heicosportiv.de)

*In case of questions during fixation please mail us: [mail@heicosportiv.de](mailto:mail@heicosportiv.de)*

Alle Montageanleitungen sind auch auf unserer Homepage hinterlegt. Siehe die Produktseite.

*All installation instructions are deposited at our Homepage. See product page.*

Sämtliche Karosserieteile müssen während der ganzen Zeit verspannungsfrei und unter Berücksichtigung der späteren Einbauverhältnisse gelagert werden. Wir können keine Haftung für verzogene Teile, deren Verzug auf eine unsachgemäße Lagerung zurückzuführen ist, übernehmen.

*All body parts must be stored free from distortion and considering the later installation conditions. We are not liable for distorted parts witch are distorted by incorrect storage.*

**HEICO SPORTIV haftet nicht für Schäden welche durch unsachgemäße Montage oder auch durch eine unsachgemäße Handhabung des Bauteils sowie des mitgelieferten Montagematerials entstehen. Falls von den, in dieser Montageanleitung angegebenen, Montageschritten abgewichen wird oder ein anderes als das mitgelieferte Montagematerial verwendet wird, kann die Betriebserlaubnis ihres Fahrzeuges erlöschen.**

***HEICO SPORTIV is not liable for damages resulting from incorrect assembling or from mishandling of the part as well as of the provided installation material. Deviations in the mentioned assembly steps or the use of other than the provided installation material may void the general type approval of your vehicle.***

Druckfehler und Änderungen vorbehalten! / *May be amended or updated at any time*

Revisionsstan	Erstellt von:	Datum / Date	HEICO SPORTIV GmbH & Co KG Rudolf-Diesel Str. 44 64331 Weiterstadt Tel. 06151 / 3009516 www.heicosportiv.de	Seite / Page 4 von / of 7
Rev. 1	AL	14.09.2012		

# Montageanleitung Installation instructions



<b>Modell / Model</b> V40 (525)	<b>Bezeichnung / Part</b> Frontspoiler (2-teilig)/ <i>Front spoiler (2 pcs.)</i>	<b>Artikel Nr. / Part no.</b> H8913420
------------------------------------	---	---



## Lackieranleitung/ *Paint instructions*

Reinigen Sie die Teile mit einem Kunststoffreiniger.  
*Clean the parts with a special cleaner for plastic parts.*

Verwenden Sie Scotch-Brite™ Handpads (rot) oder P220 Schleifpapier zum Anschleifen.  
Use Scotch-Brite™ Handpads (red) or P220 grinding paper for first grinding.

Schleifen Sie die Teile anschliessend mit P800 Wasserschleifpapier. Vergewissern Sie sich dass alle Kanten und Unebenheiten flach geschliffen sind.  
*Grind the parts with P800 water grinding paper. Make sure you grind all splices and edges flat.*

Reinigen Sie die Teile mit Silikonentferner.  
*Clean the parts with silicone remover*

Bringen Sie den Primer und Füller auf.  
*Apply the primer or filler*

Nun kann der Basis- Lack aufgetragen werden.  
*Now you have to apply the base coat*

Positionieren Sie die Teile auf einem ebenen Untergrund oder entsprechender Vorrichtung.  
*Store the parts on a flat area.*

Wenn Sie 2K- Lack verwenden mischen Sie ggf. 10% Weichmacher bei.  
*If you use 2K paint you have to add. 10% flexibiliser.*

Positionieren Sie die Teile auf einem ebenen Untergrund oder entsprechender Vorrichtung zum Trocknen.  
*Strut the parts during drying in good, flat position.*

Trocknen Sie die Teile mit maximal 40°Celsius.  
*Dry the parts with maximum 40°Celsius*



## Benötigte Zeit

- 45 Minuten/ *45 minutes*

Druckfehler und Änderungen vorbehalten!/  
*May be amended or updated at any time*

Revisionsstan	Erstellt von:	Datum / Date	HEICO SPORTIV GmbH & Co KG Rudolf-Diesel Str. 44 64331 Weiterstadt Tel. 06151 / 3009516 www.heicosportiv.de	Seite / Page 5 von / of 7
Rev. 1	AL	14.09.2012		

# Montageanleitung Installation instructions



<b>Modell / Model</b> V40 (525)	<b>Bezeichnung / Part</b> Frontspoiler (2-teilig)/ <i>Front spoiler (2 pcs.)</i>	<b>Artikel Nr. / Part no.</b> H8913420
------------------------------------	---	---

1



Fahren Sie das Fahrzeug zunächst durch die Waschanlage. Trocknen und reinigen Sie anschließend den Bereich der Frontschürze auf der später die Frontspoiler aufgeklebt werden. Hartnäckige Verschmutzungen sind gegebenenfalls zuvor zu polieren. Die Klebefläche auf der Frontschürze muss unter jeden Umständen frei von Verschmutzung und Fetten sein!  
*Before start to install the parts drive through a car wash. Afterwards dry and clean the front bumper with silicon remover in the area where the front spoilers will be glued on. Persistent dirt should be polished away. The area where the front spoilers will applied must be silicon and dirt free!*

2



Halten Sie die Frontspoiler zur Probe an. Achten Sie dabei auf den korrekten Sitz bzw. dass das Bauteil an allen Flächen so aufliegt, wie es vorgesehen ist. Anschließend markieren Sie mit Klebeband die Umriss der Frontspoiler. Anschließend tragen Sie innerhalb der Umriss den mitgelieferten Primer auf und lassen diesen 5 Minuten abtrocknen.

*Hold both front spoiler up to the mentioned position and mark the outlines with masking tape. Take care that the spoiler fits to each surfaces as it is meant to be later on. Now apply primer within the marked outlines were. Wait 5 minutes once applied.*

3



Entfernen Sie nun die jeweils äußeren beiden Schrauben unterhalb der Serien-Frontschürze. Entfernen Sie nun den Schutzfilm der Klebestreifen vollständig und montieren Sie die Frontspoiler. Achten Sie auf die richtige Position (siehe Seite 7), bevor Sie die Frontspoiler andrücken. Auf keinen Fall das Klebeband berühren, nachdem der Schutzfilm entfernt wurde.

*Remove both outer screws underneath the front spoiler at each side. Now remove the protection skin from the adhesive tape and install the front spoilers. Find the right position (see page 7) before push on the parts finally. Take seriously care to don't touch the adhesive tape once protection skin has been removed.*

4



Nachdem die richtige Position gefunden wurde, sind die Frontspoiler nochmals mit kräftigem Druck an allen Auflageflächen anzudrücken. Nur so kann gewährleistet werden, dass die Klebeverbindung dauerhaft hält. Anschließend montieren sie die beiden äußeren Schrauben an beiden Seiten. Verwenden Sie für den Spalt zwischen Frontspoiler und Frontschürze auf der Innenseite vorne die Unterlagscheiben und hinten die Hülsen.

*Once the right fitment position has been found please push the front spoilers powerful onto the front skirt at the whole supporting surface. Only by doing so it is guaranteed that the bond will last permanent. Afterwards mount the both underneath the front skirt screws each side. For the gap between the front skirt and the front spoilers at the inside please use the delivered washer at the front and the sleeve at the rear.*

Druckfehler und Änderungen vorbehalten! / *May be amended or updated at any time*

Revisionsstan	Erstellt von:	Datum / Date	HEICO SPORTIV GmbH & Co KG Rudolf-Diesel Str. 44 64331 Weiterstadt Tel. 06151 / 3009516 www.heicosportiv.de	Seite / Page 6 von / of 7
Rev. 1	AL	14.09.2012		

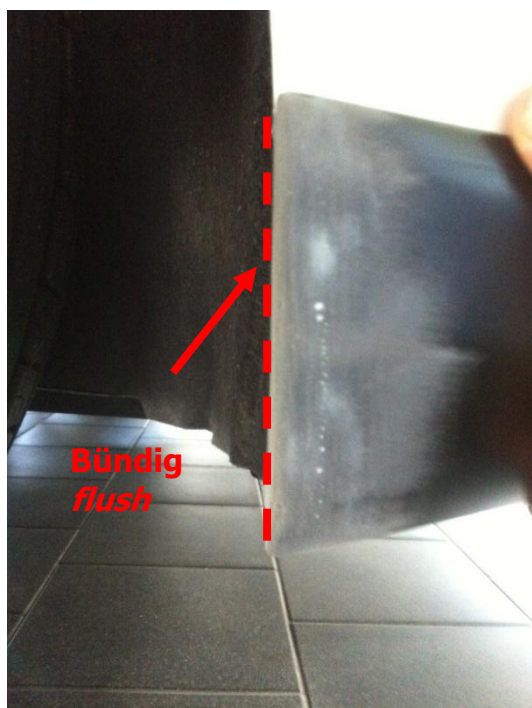
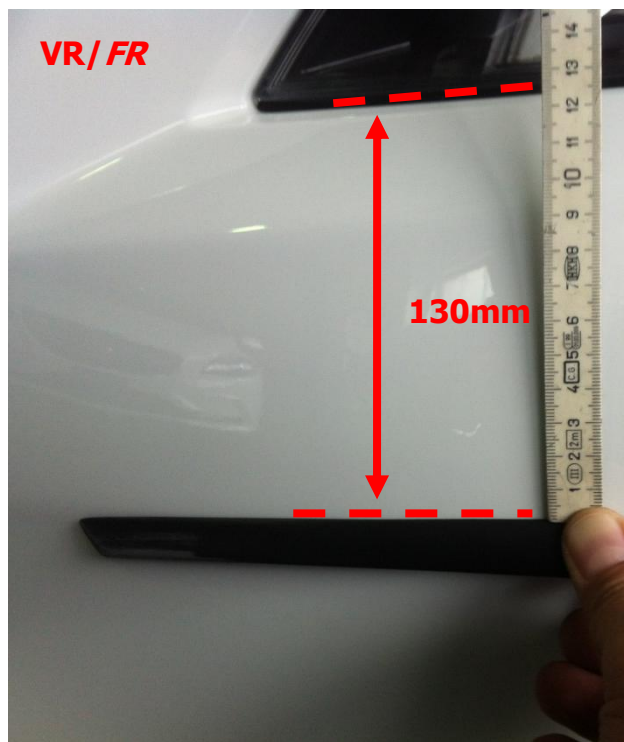
# Montageanleitung Installation instructions



<b>Modell / Model</b> V40 (525)	<b>Bezeichnung / Part</b> Frontspoiler (2-teilig) / <i>Front spoiler (2 pcs.)</i>	<b>Artikel Nr. / Part no.</b> H8913420
------------------------------------	--	---

## HINWEISE ZUR POSITIONSFINDUNG

## ADVICES FOR POSITIONING OF THE FRONT SPOILER



Druckfehler und Änderungen vorbehalten! / *May be amended or updated at any time*

Revisionsstan	Erstellt von:	Datum / Date	HEICO SPORTIV GmbH & Co KG Rudolf-Diesel Str. 44 64331 Weiterstadt Tel. 06151 / 3009516 www.heicosportiv.de	Seite / Page 7
Rev. 1	AL	14.09.2012		von / of 7